Aviso de Prácticas de Información de Salud

Este aviso describe cómo la información médica sobre usted puede ser utilizada y divulgada, y cómo usted puede obtener acceso a esta información.

Comprendiendo su Información de Salud

Cada vez que usted visita un hospital, médico u otro proveedor de atención médica, se crea un registro de su visita. Normalmente, este registro contiene sus síntomas, examen, resultados de pruebas, diagnósticos, tratamiento y un plan para atención o tratamiento futuro. Esta información, a la que nos referimos como su registro de salud o expediente médico, es una parte esencial de la atención médica que le brindamos. Sirve como:

- Base para planificar su atención y tratamiento
- Medio de comunicación entre los muchos profesionales de la salud que contribuyen a su atención
- Documento legal que describe la atención que usted recibe
- Medio por el cual usted o un pagador tercero pueden verificar que los servicios facturados realmente fueron prestados
- Herramienta para educar a los profesionales de la salud
- Fuente de datos para la investigación médica
- Fuente de información para funcionarios de salud pública encargados de mejorar la salud de la nación
- Fuente de datos para la planificación y mercadeo de las instalaciones
- Herramienta con la cual podemos evaluar y trabajar continuamente para mejorar la atención que brindamos y los resultados que logramos

Su expediente de salud contiene información personal de salud, cuya confidencialidad está protegida tanto por la ley estatal como por la ley federal. Comprender cómo esperamos usar y divulgar su información de salud le ayuda a:

- Asegurar su exactitud
- Comprender mejor quién, qué, cuándo, dónde y por qué sus proveedores de atención médica y otros pueden acceder a su información de salud, y
- Tomar decisiones más informadas al autorizar la divulgación a otras personas

Sus Derechos sobre la Información de Salud

Aunque su expediente médico es propiedad física del profesional o de la instalación de atención médica que lo elaboró, la información le pertenece a usted. Bajo las Reglas Federales de Privacidad, 45 CFR Parte 164, usted tiene derecho a:

- Recibir aviso de los usos y divulgaciones que esperamos hacer de su información de salud, incluyendo una copia impresa del aviso si la solicita, según lo dispuesto en la Regla 520.
- Solicitar restricciones adicionales sobre los usos y divulgaciones de su información de salud (aunque no estamos obliga dos a aceptar dicha solicitud), o solicitar que le enviemos comunicaciones confidenciales por medios alternativos o a lugares alternativos, según lo dispuesto en 45 CFR 164.522.
- Inspeccionar y obtener una copia de su expediente médico según lo dispuesto en 45 CFR 164.526.
- Obtener una contabilidad de las divulgaciones de su información de salud realizadas después del 14 de abril de 2003, para propósitos distintos del tratamiento, pago u operaciones de atención médica, según lo dispuesto en 45 CFR 164.528.

Por favor dirija las solicitudes a:

GoWell Urgent Care
75 West Lee Hwy
Warrenton, Virginia 20186
540-351-0662

Nuestras Responsabilidades

Estamos obligados por las Reglas Federales de Privacidad a:

- Mantener la privacidad de su información de salud
- Proporcionarle un aviso de nuestras obligaciones legales y prácticas de privacidad con respecto a la información de salud que recopilamos y mantenemos sobre usted

- Cumplir con los términos de este aviso, sujeto a la siguiente reserva de derechos:

  Nos reservamos el derecho de cambiar nuestras prácticas de información de salud y los términos de este aviso, y de hacer efectivas las nuevas disposiciones para toda la información de salud protegida que mantenemos, incluyendo información de salud creada o recibida antes de la fecha de vigencia de cualquier aviso revisado. Si nuestras prácticas de información de salud cambian, publicaremos y/o proporcionaremos un aviso revisado. No utilizaremos ni divulgaremos su información de salud sin su consentimiento o autorización, excepto según se describe en este aviso.

Usos y Divulgaciones para Tratamiento, Pago y Operaciones de Salud, Basados en su Consentimiento

Utilizaremos su información de salud para tratamiento

Por ejemplo: La información obtenida por una enfermera, médico u otro miembro de la práctica será registrada en su expediente médico y utilizada para determinar el curso de tratamiento que deba funcionar mejor para usted. Su médico documentará en su expediente sus expectativas para los miembros de su equipo de atención médica. Los miembros de su equipo de atención médica registrarán entonces las acciones que tomaron y sus observaciones. De esa manera, el médico sabrá cómo usted está respondiendo al tratamiento.

También proporcionaremos a proveedores de atención médica posteriores copias de varios informes que puedan ayudarles a tratarle. También podemos enviar porciones relevantes de su expediente médico a especialistas a quienes se le remita para atención, o a médicos con quienes sus proveedores aquí quieran consultar sobre un asunto de atención.

Podemos usar y divulgar información de salud sobre usted (por ejemplo, llamándole o enviándole una carta o tarjeta) para recordarle que tiene una cita con nosotros para tratamiento o que es momento de programar un chequeo regular con nosotros, o para proporcionarle información sobre alternativas de tratamiento.

Utilizaremos su información de salud para pago

Por ejemplo: Se le puede enviar una factura a usted o a su compañía de seguros o plan de salud. La información en la factura o que acompaña la factura puede incluir información que lo identifique a usted, así como su diagnóstico, procedimientos y suministros utilizados.

Utilizaremos su información de salud para operaciones regulares de salud

Por ejemplo: Miembros de la práctica o miembros de un equipo de mejoramiento de calidad pueden usar la información de su expediente de salud para evaluar la atención y los resultados en su caso y en otros similares. Esta información será utilizada luego en un esfuerzo por mejorar continuamente la calidad y efectividad de la atención médica y del servicio que proporcionamos.

Asociados Comerciales

Prestamos algunos servicios con asociados comerciales, quienes son profesionales independientes que utilizan la información de salud protegida de los pacientes proporcionada por nosotros para realizar estos servicios. Ejemplos incluyen un servicio de facturación y un servicio de contestación telefónica. Cuando estos servicios son contratados, podemos divulgar su información de salud a nuestro asociado comercial para que pueda realizar el trabajo que le hemos solicitado y facturarle a usted o a su aseguradora por los servicios prestados. Para proteger su información de salud, exigimos que el asociado comercial proteja adecuadamente su información.

Usos y Divulgaciones que Podemos Hacer a Menos que Usted se Oponga

Familiares o amigos involucrados en la atención: A menos que usted se oponga por escrito, los profesionales de la salud, usando su mejor criterio, pueden divulgar a un familiar, otro pariente, amigo personal cercano o cualquier otra persona que usted identifique, información de salud relevante para la participación de esa persona en su atención o en el pago relacionado con su atención.

Mercadeo y recaudación de fondos: Podemos usar o divulgar su información de salud en relación con comunicaciones limitadas de mercadeo o recaudación de fondos según lo permitido por las Reglas Federales de Privacidad. Cualquier comunicación de este tipo dirigida a usted contendrá instrucciones que describan cómo puede optar por no recibir futuras comunicaciones de ese tipo.

Divulgaciones Requeridas

Las Reglas Federales de Privacidad nos exigen divulgar su información personal de salud en dos casos:

1. A usted, a su solicitud, bajo 45 CFR 164.524 o 45 CFR 164.528; y
2. Al Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos cuando se solicite como parte de una investigación o revisión de cumplimiento bajo 45 CFR 164.502.

Divulgaciones Permitidas sin Consentimiento para Fines Nacionales Prioritarios

Además, 45 CFR 164.512 permite usos y divulgaciones de su información de salud sin su consentimiento o autorización para ciertos fines "nacionales prioritarios", incluyendo:

- Cuando sea requerido por la ley estatal o federal
- A autoridades de salud pública estatales y federales, incluyendo funcionarios médicos estatales, la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA), y otras agencias encargadas de prevenir o controlar enfermedades
- A autoridades gubernamentales, incluyendo agencias de protección autorizadas para recibir informes de abuso, negligencia o violencia doméstica
- A agencias gubernamentales de supervisión de salud, tales como los Departamentos de Salud y Servicios Humanos estatales y federales, Organizaciones de Revisión por Pares de Medicare/Medicaid (PROs), juntas estatales de medicina, enfermería y farmacia, y otras autoridades de licencias
- Cuando sea requerido por orden judicial en un procedimiento judicial o administrativo
- A funcionarios del orden público para ciertos fines de cumplimiento de la ley, incluyendo el reporte de ciertos tipos de heridas o lesiones, o conforme a una orden judicial, citación u otro proceso legal, o con el propósito de identificar o localizar a un sospechoso, fugitivo, testigo material, persona desaparecida o víctima, siempre que se cumplan las condiciones de la regla
- A médicos forenses, examinadores médicos o directores funerarios con el propósito de identificar a una persona fallecida o cumplir con sus funciones según lo requerido por la ley
- A organizaciones de obtención de órganos para fines de donación y trasplante de órganos o tejidos, de conformidad con la ley aplicable
- Para investigaciones aprobadas por una Junta de Revisión Institucional (IRB) o una Junta de Privacidad que haya revisado el protocolo de investigación y establecido protocolos para asegurar la privacidad de su información de salud
- Cuando sea necesario para evitar una amenaza seria a la salud o seguridad
- Cuando sea solicitado para ciertas funciones gubernamentales especializadas autorizadas por la ley, incluyendo situaciones militares y similares
- Según lo autorice la ley en relación con programas de compensación laboral

Usos y Divulgaciones Específicamente Autorizados por Usted

Esperamos realizar otros usos y divulgaciones de su información de salud protegida solo con base en formularios específicos de autorización por escrito firmados por usted. Usted tiene el derecho de revocar cualquier autorización en cualquier momento, excepto en la medida en que ya nos hayamos basado en ella para realizar un uso o divulgación autorizados.

Para Más Información o para Reportar un Problema

Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse con la oficina de GoWell Urgent Care.

Si cree que sus derechos de privacidad han sido violados, puede presentar una queja ante el Secretario de Salud y Servicios Humanos en el Department of Health and Human Services, Office of the Secretary, 200 Independence Avenue, S.W. Washington, D.C. 20201; teléfono 202-690-7000.

Fecha de vigencia: 8 de enero de 2019